

ZONE 2

03.5850



3
years
warranty

Read terms and register on
scangrip.com to activate
your warranty



COB LED



20 / 100 / 200 lumen
Step 1/Step 2/Step 3



40-400 lux@0.5m



2h-22h



2.5h



3.7V / 1200 mAh
Li-Ion



IP54



IK07



1m



-10 to +40° C
14 to +104° F



84x31,5x37 mm
3.31x1.24x1.46 in



75.5 g
0.17 lbs



120° x 60°



Incl. USB
cable



Excl.
charger

EN

WARNING / CHARGING INSTRUCTION / BATTERY TIPS

- Avoid looking directly into the light beam, as this will result in dazzling.
- Do not use the lamp near a naked flame.
- The red charging indicator lights up during charging.
- The green charging indicator lights up when charging is completed.
- Recharge frequently.
- Do not leave the battery without charge for an extended period.
- deep discharge risks damaging the battery.
- The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole lamp must be replaced.
- Only charge the lamp indoors at min 0 °C.
- When charger is connected, the lamp will turn off.
- You can switch the lamp on while charging, however the highest brightness level is unavailable.

WARNING - Risk of fire:

Minimum distance from lighted objects 0.1 m



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up.
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed.
- Please dispose of the battery safely.

FR

ATTENTION / INSTRUCTIONS DE CHARGE / CONSEILS SUR LA PILE

- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- L'indicateur de charge rouge est allumé lors de la charge de la batterie
- Le témoin de niveau de charge vert s'allume lorsque la charge est terminée
- Charger la lampe fréquemment
- Ne jamais laisser la batterie déchargée pendant une longue période
 - Il y a un risque que la batterie soit détruite à cause de la décharge totale
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement
- Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, à une température minimale de 0°C
- Lorsque le chargeur est connecté, la lampe s'éteint
- Vous pouvez allumer la lampe pendant la charge, mais le niveau de luminosité le plus élevé n'est pas disponible

AVERTISSEMENT - Risque d'incendie:

Respectez une distance de 0,1 m par rapport à l'éclairage



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.

- Il faut enlever la batterie de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la batterie
- Eliminer la batterie d'une manière assurant la sécurité

ADVERTENCIA / INSTRUCCIONES DE CARGA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- El indicador de carga rojo se ilumina durante la carga
- El indicador de carga de color verde se enciende cuando la carga se ha completado
- Cargue la lámpara con frecuencia
- Las descargas profundas pueden provocar daños en la batería
 - No deje la batería sin carga durante periodos prolongados
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se deberá sustituir la lámpara completa
- Cargue la lámpara únicamente en interiores como mínimo a 0 °C
- Cuando el cargador esté conectado, la lámpara se apagará
- Puede encender la lámpara mientras se carga, sin embargo, el nivel de brillo más alto no está disponible

ADVERTENCIA - Riesgo de incendio:

Distancia mínima de los objetos iluminados 0,1 m



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales.

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

ACHTUNG / LADEANWEISUNG / AKKUPFLEGE

- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird
- Die grüne Ladeanzeige leuchtet auf, wenn der Ladevorgang vollendet ist
- Die Lampe häufig laden
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden
- Laden Sie die Lampe nur in Innenräumen bei mindestens 0 °C auf
- Wenn das Ladegerät angeschlossen wird, schaltet sich die Lampe aus
- Die Lampe kann während des Ladevorgangs einschaltet werden, allerdings ist dann die höchste Helligkeitsstufe nicht verfügbar

ACHTUNG - Brandgefahr:

Mindestabstand zum beleuchteten Objekt: 0,1 m



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

IT

AVVERTENZA / ISTRUZIONI PER LA RICARICA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- La spia rossa di ricarica è illuminata durante la ricarica
- Quando la ricarica è completa, si accende l'indicatore di ricarica verde
- Caricare la lampada frequentemente
- Non lasciare la batteria senza ricarica per un lungo periodo di tempo
 - La scarica profonda rischia di danneggiare la batteria
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada
- Caricare la lampada solo in interni a una temperatura minima di 0 °C
- Quando il caricabatterie è collegato, la lampada si spegne
- È possibile accendere la lampada durante la ricarica, tuttavia il livello di luminosità più elevato non è disponibile

AVVERTENZA! Rischio d'incendio:

Tenere una distanza minima dagli oggetti illuminati di 0,1 m



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

PT

AVISO / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- O indicador de carga vermelho acende durante o carregamento
- Depois de terminado o carregamento, o indicador acende a verde
- Carregue a lâmpada frequentemente
- Não deixe a bateria sem carga durante um período prolongado
 - A descarga profunda pode danificar a bateria
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, é necessário substituir o candeeiro completo
- Carregar a lanterna apenas no interior a 0°C
- Quando o carregador estiver conectado, a lâmpada será desligada
- Você pode ligar a lâmpada durante o carregamento, mas o nível de brilho mais alto não está disponível

AVISO - Risco de incêndio:

Distância mínima de objetos iluminados 0,1 m



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem

- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Eliminar a bateria de uma forma segura

WAARSCHUWING / LAADAANWIJZINGEN / BATTERIJTIPS

- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Het rode laadlampje gaat branden tijdens het laden
- De groene oplaadindicator brandt wanneer het opladen is voltooid
- Laad de lamp regelmatig op
- Laat de batterij niet langere tijd ontladen
 - Bij diep ontladen van de batterij kan de batterij beschadigen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen
- Laad de lamp uitsluitend binnenshuis op bij een temperatuur van 0°C
- Als de oplader is aangesloten, gaat de lamp uit
- U kunt de lamp inschakelen tijdens het opladen, maar het hoogste helderheidsniveau is niet beschikbaar

WAARSCHUWING - Brandgevaar:

minimale afstand tot verlichte objecten 0,1 m



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.

- Voordat het apparaat wordt verschoot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

VARNING / LADDNINGSinSTRUKTIONER / BATTERITIPS

- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas
- Använd inte lampan i närheten av öppna lågor
- Den röda laddningslampan lyser när laddning pågår
- Den gröna laddningsindikatorn tänds när laddningen är klar. Ladda lampan ofta
- Lat inte batteriet vara urladdat under längre tid. Batteriet riskerar då att förstöras på grund av djupurladdning
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan
- Ladda endast lampan inomhus vid som lägst 0°C
- När laddaren är ansluten släcks lampan
- Du kan tända lampan under laddning, men den högsta ljusstyrkan är inte tillgänglig

VARNING-Brandrisk:

Minsta avstånd från belysta objekt: 0.1 m



Kasserade elektriska produkter får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Vänligen använd återvinningssanläggningar. Fråga din lokala myndighet eller återförsäljare om råd om återvinning.

- Batteriet måste tas ut ur apparaten innan den tas isär.
- Apparaten måste kopplas bort från elnätet när batteriet tas ur.
- Kassera batteriet på ett säkert sätt.

DA

ADVARSEL / OPLADNINGSVEJLEDNING / BATTERITIPS

- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blinding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Den røde ladeindikator lyser når der oplades
- Den grønne ladeindikator lyser, når batteriet er fuldt opladet
- Oplad lampen hyppigt
- Efterlad ikke batteriet afladet over længere tid - Batteriet risikerer at blive ødelagt pga. dybdeafledning
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes
- Oplad kun lampen indendørs ved min 0°C
- Når opladeren tilsluttes, slukker lampen
- Lampen kan tændes under opladning, men det højeste lysstyrkeniveau er dog ikke tilgængeligt

ADVARSEL – BRANDFARE:

Minimumsafstand til belyste genstande 0,1 m



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Benyt din genbrugsstation. Få råd fra de lokale myndigheder eller forhandleren om genanvendelse.

- Batteriet skal fjernes fra enheden, inden den skilles ad.
- Enheden skal kobles fra strømmen, mens batteriet fjernes.
- Bortskaf batteriet på en sikker og forsvarlig måde.

NO

ADVARSEL / LADEINSTRUKSJON / BATTERITIPS

- Unngå å se direkte inn i lysstrålen, da dette vil føre til blinding.
- Ikke bruk lampen i nærheten av åpen ild.
- Den røde ladeindikatoren lyser under lading.
- Den grønne ladeindikatoren lyser når ladingen er fullført.
- Lad opp ofte.
- Ikke la batteriet stå uten lading over lengre tid.
- Ved dyp utlading risikerer du å skade batteriet.
- Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele lampen skiftes ut.
- Lampen må kun lades innendørs ved minst 0 °C.
- Når laderen er tilkoblet, vil lampen slå seg av.
- Du kan slå på lampen mens den lades, men det høyeste lysstyrkenivået er ikke tilgjengelig.

ADVARSEL – Fare for brann:

Minimumsavstand fra opplyste gjenstander 0,1 m



Kasserte elektriske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Vennligst bruk resirkuleringsanlegg. Spør kommunen eller forhandleren din om råd om resirkulering.

- Batteriet må tas ut av enheten før den brytes opp.
- Enheten må kobles fra strømmen når batteriet tas ut.
- Kast batteriet på en sikker måte.

FI

VAROITUS / LATAUSOHJE / AKKUVINKKEJÄ

- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Punainen merkkivalo palaa latauksen aikana
- Vihreä merkkivalo syttyy, kun akku on täyteen ladattu
- Lataa valaisin usein
- Älä säilytä akkua pitkään purkautuneena
 - Akku voi vahingoittua syväpurkautumisen vuoksi
- Valaisimen valonlähde ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa
- Lataa valaisin ainoastaan sisätiloissa ja vähintään 0 °C lämpötilassa
- Kun laturi on kytketty, lamppu sammuu
- Voit syyttää lampun latauksen aikana, mutta korkein kirkkaustaso ei ole käytettävissä

VAROITUS - Palovaara:

Minimietäisyys avotulesta 0,1 m



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluummi kierrätyskeskukseen.

Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

PL

OSTRZEŻENIE / INSTRUKCJE ŁADOWANIA/ PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Czerwony wskaźnik ładowania świeci się w trakcie procesu ładowania
- Po zakończeniu ładowania zaświeca się zielony wskaźnik ładowania
- Regularnie ładować akumulator lampy
- Nie należy zostawiać rozładowanego akumulatora przez dłuższy czas
 - Głębokie rozładowanie może być przyczyną uszkodzenia akumulatora
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła zamontowanego w lampie. Gdy źródło światła się zużyje, należy wymienić całą lampę
- Ładuj czołówkę tylko wewnątrz w temperaturze min. 0°C
- Po podłączeniu ładowarki lampka zgaśnie
- Lampkę można włączyć podczas ładowania, jednak najwyższy poziom jasności jest niedostępny

UWAGA - Ryzyko pożaru:

Minimalna odległość od zapalonych obiektów wynosi 0,1 m



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca.

- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

RO

ATENȚIE / INSTRUȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / SFATURI PENTRU BATERIE

- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoca orbirea
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise
- Indicatorul roșu se aprinde în timpul încărcării
- Indicatorul de încărcare de culoare verde se aprinde când încărcarea s-a terminat
- Reîncărcare frecventă
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp
 - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită
- Încărcați lampa numai în interior, la o temperatură minimă de 0°C
- Când încărcătorul este conectat, lampa se va stinge
- Puteți aprinde lampa în timpul încărcării, cu toate acestea, cel mai ridicat nivel de luminozitate nu este disponibil

ATENȚIE - Pericol de incendiu:

Distanta minimă până la obiectele luminate: 0,1 m



Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

CS

VAROVÁNÍ/ POKYNY K NABÍJENÍ/TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIEBATEIE

- Nedivejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni
- Nepoužívejte svítilnu v blízkosti otevřeného plamenu
- V průběhu nabíjení se rozsvítí červená kontrolka nabíjení
- Po dokončení nabíjení se rozsvítí zelená kontrolka nabíjení
- Často nabíjejte
- Nenechávejte baterii delší dobu ve vybitém stavu-Při hlubokém vybití hrozí poškození baterie
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp. Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei
- Celní svítilnu nabíjejte pouze ve vnitřních prostorách při teplotě alespoň 0 °C
- Po připojení nabíječky kontrolka zhasne
- Lampu můžete zapnout během nabíjení, ale nejvyšší úroveň jasu není k dispozici

VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ POŽÁRU:

Minimální vzdálenost od osvětlených předmětů 0,1 m



Vyřazené elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Využijte prosím recyklační zařízení. radu ohledně recyklace požádejte místní úřad nebo prodejce.

- Před rozbitím přístroje je nutné z něj vyjmout baterii.
- Po vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě.
- Baterii zlikvidujte bezpečně.

FIGYELMEZTETÉS / TÖLTÉSI UTASÍTÁS / AKKUMULÁTOR TIPPEK

- Kerülje, hogy közvetlenül a fénysugárba nézzen, mert ez vakítást eredményez.
- Ne használja a lámpát nyílt láng közelében.
- Töltés közben a piros töltésszelző világít.
- A töltés befejezésekor a zöld töltésszelző világít.
- Töltse fel gyakran.
- Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltés nélkül.
- A mélykisülés az akkumulátor károsodását kockáztatja.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartama végét, az egész lámpát ki kell cserélni.
- A lámpát csak beltérben, legalább 0 °C-on töltse fel.
- Ha a töltő csatlakoztatva van, a lámpa kikapcsol.
- A lámpát töltés közben is bekapcsolhatja, azonban a legmagasabb fényerőfokozat nem áll rendelkezésre.

FIGYELMEZTETÉS - figyulladás veszélye:

Minimális távolság a megvilágított tárgytól 0,1 m.



Az eldobott elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Kérjük, használja az újrahasznosító létesítményeket. Az újrahasznosítással kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi hatóságtól vagy a kiskereskedőtől.

- Az akkumulátort szétbontás előtt ki kell venni a készülékből.

- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.

- Kérjük, hogy az akkumulátort biztonságosan ártalmatlanítsa.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък
- Червеният светлинен индикатор свети по време на зареждането
- Зеленият индикатор за зареждане светва, когато зареждането приключи
- Редовно зареждайте лампата
- Не оставяйте батерията изтощена за продължителен период
- Пълното разреждане може да повреди батерията
- Източникът на светлина на тази лампа е несменяем; когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, цялата лампа трябва да се смени
- Зареждайте лампата само на закрито при минимум 0 °C
- Когато зарядното устройство е свързано, лампата ще изгасне
- Можете да включите лампата по време на зареждане, но най-високото ниво на яркост не е налично

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасност от пожар:

Минимално разстояние от запалими предмети трябва да е 0,1 m



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

- Батерията трябва да бъдат извадена от устройството, преди то да бъде разбито

- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията

- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ / ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Αποφεύγετε να κοιτάτε απευθείας μέσα στη δέσμη φωτός, καθώς αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα την θάμβωση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη λάμπα κοντά σε γυμνή φλόγα.
- Η κόκκινη ένδειξη φόρτισης ανάβει κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Η πράσινη ένδειξη φόρτισης ανάβει όταν η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
- Επαναφορτίζετε συχνά.
- Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς φόρτιση για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η βαθιά εκφόρτιση ενέχει τον κίνδυνο να καταστρέψει τη μπαταρία.
- Η πηγή φωτός αυτής της λάμπας δεν μπορεί να αντικατασταθεί- όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρη η λάμπα.
- Φορτίζετε τη λυχνία μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε θερμοκρασία τουλάχιστον 0 °C.
- Όταν ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος, ο λαμπτήρας θα σβήσει.
- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λάμπα κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ωστόσο δεν είναι διαθέσιμη η υψηλότερη στάθμη φωτεινότητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Κίνδυνος από έκρηξη:

Ελάχιστη απόσταση από φωτιζόμενα αντικείμενα 0,1 m



Τα απορριπτόμενα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης. Ζητήστε συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση από τις τοπικές αρχές ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή πριν από τη διάλυσή της.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν αφαιρείται η μπαταρία.
- Παρακαλούμε να απορρίψετε την μπαταρία με ασφάλεια.

SR

UPOZORENJE / UPUTSTVO ZA PUNJENJE/SAVETI ZA BATERIJU

- Izbegavajte da gledate direktno u svetlosni snop, jer će to dovesti do zaslepljivanja.
- Ne koristite lampu u blizini otvorenog plamena.
- Crveni indikator punjenja svetli tokom punjenja.
- Zeleni indikator punjenja svetli kada se punjenje završi.
- Često dopunjavajte baterije.
- Ne ostavljajte bateriju bez punjenja duže vreme.
- duboko pražnjenje može oštetiti bateriju.
- Izvor svetlosti ove lampe se ne može zameniti; kada izvor svetlosti dostigne svoj kraj, mora se zameniti cela lampica.
- Lampu punite samo u zatvorenom prostoru na min 0 °C.
- Kada je punjač povezan, lampica će se isključiti.
- Možete da uključite lampu tokom punjenja, ali najviši nivo osvetljenosti nije dostupan.

UPOZORENJE - Opasnost od požara:

Minimalna udaljenost od osvetljenih objekata 0,1 m



Odbačeni električni proizvodi ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Koristite postrojenja za reciklažu. Obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu za savet o recikliranju.

- Baterija se mora izvaditi iz uređaja pre nego što se pokvari.
- Uređaj mora biti isključen iz napajanja kada se izvadi baterija.
- Bezbedno odložite bateriju.

SK

UPOZORNENIE / NÁVOD NA NABÍJANIE / TIPY PRE BATÉRIE

- Nedívejte sa priamo do svetelného lúča, pretože to spôsobuje oslnenie.
- Svetidlo nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- Počas nabíjania sa rozsvieti červený indikátor nabíjania.
- Po ukončení nabíjania sa rozsvieti zelený indikátor nabíjania.
- Nabíjajte často.
- Nenechávajte batériu dlhší čas bez nabíjania.
- Hlboké vybitie predstavuje riziko poškodenia batérie.
- Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, musí sa vymeniť celé svetidlo.
- Svetidlo nabíjajte len v interiéri pri teplote min. 0 °C.
- Po pripojení nabíjačky sa svetidlo vypne.
- Počas nabíjania môžete lampu zapnúť, avšak najvyšší stupeň jasů nie je k dispozícii.

UPOZORNENIE - Nebezpečenstvo fire:

Minimálna vzdialenosť od osvetlených predmetov 0,1 m



Vyradené elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Využívajte zariadenia na recykláciu. O radu ohľadom recyklácie požiadajte miestny úrad alebo predajcu.

- Batéria sa musí zo zariadenia pred rozbitím vybrať.

- Po vybratí batérie musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.

- Batériu zlikvidujte bezpečne.

SL

OPOZORILO / NAVODILA ZA POLNJENJE / NASVETI ZA BATERIJO

- Ne glejte neposredno v svetlobni snop, saj bo to povzročilo bleščanje.
- Svetilke ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.
- Med polnjenjem se prižge rdeči indikator polnjenja.
- Ko je polnjenje končano, se prižge zeleni indikator polnjenja.
- Pogosto polnite baterijo.
- Ne puščajte baterije dalj časa brez polnjenja.
- Pri globokem praznjenju obstaja nevarnost, da se baterija poškoduje.
- Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati; ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Svetilko polnite samo v zaprtih prostorih pri temperaturi najmanj 0 °C.
- Ko je polnilec priključen, se svetilka izklopi.
- Med polnjenjem lahko svetilko vklopite, vendar najvišja stopnja svetlosti ni na voljo.

OPOZORILO - Nevarnost poškodb:

Najmanjša razdalja od osvetljenih predmetov 0,1 m



Zavrženih električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj s gospodinjstskimi odpadki.

Uporabite zmogljivosti za recikliranje. Za nasvete o recikliranju se obrnite na lokalno oblast ali prodajalca na drobno.

- Baterijo je treba iz naprave odstraniti, preden jo razbijete.

- Ko odstranite baterijo, je treba napravo izkjučiti iz električnega omrežja.

- Baterijo varno odstranite.

LT

ĮSPĖJIMAS / ĮKROVIMO INSTRUKCIJA / BATERIJOS PATARIMAI

- Venkite žiūrėti tiesiai į šviesos spindulį, nes tai gali akinti.
- Nenaudokite lempos šalia atviros liepsnos.
- Įkrovimo metu šviečia raudonas įkrovimo indikatorius.
- Žalias įkrovimo indikatorius užsidega, kai įkrovimas baigiamas.
- Įkraukite dažnai.
- Nepalikite akumulatoriaus neįkrauto ilgesnį laiką.
- Gilus iškrovimas kelia pavojų sugadinti akumuliatorių.
- Šio žibinto šviesos šaltinis nekeičiamas; kai baigiasi šviesos šaltinio eksploatavimo laikas, reikia pakeisti visą žibintą.
- Šviestuvą įkraukite tik patalpoje, kurioje temperatūra ne žemesnė kaip 0 °C.
- Prijungus įkroviklį, lempa išsijungs.
- Įkrovimo metu lempą galima įjungti, tačiau didžiausias ryškumo lygis nepasiekiamas.

ĮSPĖJIMAS - fizinio pavojaus rizika:

Mažiausias atstumas nuo apšviestų objektų 0,1 m



Išmestų elektros gaminių negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis.

Naudokitės perdirbimo įrenginiais. Kreipkitės į vietos valdžios instituciją arba pardavėją dėl patarimų apie perdirbimą.

- Prieš išardant prietaisą iš jo reikia išimti akumuliatorių.

- Išsėmus akumuliatorių, prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.

- Saugiai išmeskite akumuliatorių.

LV

BRĪDINĀJUMS / UZLĀDES INSTRUKCIJA / AKUMULATORA PADOMI

- Izvairieties skatīties tieši uz gaismas staru kūli, jo tas var izraisīt apžilbināšanu.
- Nelietojiet lampu atklātas liesmas tuvumā.
- Uzlādes laikā iedegas sarkanais uzlādes indikators.
- Kad uzlāde ir pabeigta, iedegas zaļais uzlādes indikators.
- Uzlādējiet akumulatoru bieži.
- Neatstājiet akumulatoru ilgstoši bez uzlādes.
- dzīļa izlāde draud sabojāt akumulatoru.
- Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms; kad beidzas gaismas avota kalpošanas laiks, jānomaina visa lampa.
- Lampu uzlādējiet tikai telpās, kur temperatūra ir vismaz 0 °C.
- Kad lādētājs ir pievienots, lampa izslēdzas.
- Lampu var ieslēgt lādēšanas laikā, taču nav pieejams augstākais spilgtuma līmenis.

BRĪDINĀJUMS - Riska risks:

Minimālais attālums no izgaismotiem objektiem 0,1 m



Izmestus elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Lūdzu, izmantojiet otrreizējās pārstrādes iekārtas. Lai saņemtu padomu par pārstrādi, jautājiet vietējai iestādei vai mazumtirgotājam.

- Pirms ierīces sadalīšanas no tās jāizņem akumulators.

- Izņemot akumulatoru, ierīce ir jāatvieno no elektrotīkla.

- Lūdzu, drošā veidā atbrīvojieties no baterijām.

ET

HOIATUS / LAADIMISJUHISED / AKU NÄPUNÄITED

- Vältige otse valgusvihku vaatamist, sest see põhjustab pimestamist.
- Ärge kasutage lampi lahtise leegi lähedal.
- Punane laadimisindikaator süttib laadimise ajal.
- Roheline laadimisindikaator süttib, kui laadimine on lõppenud.
- Laadige sageli.
- Ärge jätke akut pikemaks ajaks laadimata.
- sügav tühjenemine võib akut kahjustada.
- Selle laterna valgusallikas ei ole vahetatav; kui valgusallikas jõuab oma kasutusea lõppu, tuleb kogu lamp välja vahetada.
- Laadige lampi ainult siseruumides, kus temperatuur on vähemalt 0 °C.
- Kui laadija on ühendatud, lülitub lamp välja.
- Laadimise ajal võite lambi sisse lülitada, kuid kõrgeim heledusaste ei ole saadaval.

HOIATUS - firgu oht:

Minimaalne kaugus valgustatud objektidest 0,1 m



Kasutuselt kõrvaldatud elektrilisi tooteid ei tohi visata koos olmejäätmetega.

Palun kasutage taaskasutuskotti. Küsige nõu oma kohalikult omavalitsuselt või jaemüüjal ringlussevõtu kohta.

- Aku tuleb seadmest enne selle purustamist eemaldada.

- Seade tuleb aku eemaldamisel vooluvõrgust lahti ühendada.

- Palun hävitage aku ohutult.

TR

UYARI / ŞARJ ETME TALIMATLARI / BATARYA İPUÇLARI

- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- Şarj işlemi esnasında kırmızı şarj göstergesi yanar
- Şarj işlemi tamamlandığı zaman yeşil şarj göstergesi yanar
- Sıkça yeniden şarj edin
- Bataryayı uzun bir süre şarjsız bırakmayın
 - Tamamıyladeşarj olması bataryaya zarar verebilir
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir
- Lambayı yalnızca kapalı mekanda 0°C'de şarj edin
- Şarj cihazı bağlandığında, lamba sönecektir
- Şarj olurken lambayı açabilirsiniz ancak en yüksek parlaklık seviyesi mevcut değildir

UYARI - Yangın tehlikesi:

Yanan nesnelerden en az 0,1 m uzakta tutulmalıdır



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.

- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır

- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir

- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

JA

警告 / 充電指示 / バッテリーに関する注意事項

- ・ 光線を直接見ないでください。まぶしく感じる場合があります。
- ・ 裸火の近くではランプを使用しないでください。
- ・ 充電中は赤色の充電インジケーターが点灯します。
- ・ 充電が完了すると、緑色の充電インジケーターが点灯します。
- ・ 頻繁に充電してください。
- ・ 長時間バッテリーを充電せずに放置しないでください。
- ・ バッテリーを完全に放電させると損傷する恐れがあります。
- ・ このランプの光源は交換できません。光源が寿命に達した場合は、ランプ全体を交換する必要があります。
- ・ ランプは最低気温0°Cの屋内で充電してください。
- ・ 充電器が接続されている間は、ランプが消灯します。
- ・ 充電中でもランプを点灯させることはできませんが、最高輝度レベルは使用できません。

警告 - 火災の危険あり：
発光物体からの最小距離は0.1m



廃棄する電気製品は、家庭ごみと一緒に処分してはいけません。
リサイクル施設をご利用ください。リサイクルに関するアドバイスについては、地方自治体または販売店にお問い合わせください。

- 製品を分解する前に、バッテリーを本体から取り外してください。
- バッテリーを取り外す際は、本体を電源から切り離してください。
- バッテリーは安全に処分してください。

MANUFACTURER'S WARRANTY – Information for customers in Australia and New Zealand only

This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.

If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.

This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website www.scangrip.com and fill out the claim form.

SCANGRIP.COM



DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK



EU DESIGN PATENT PEN.

V2/04.2025/C

